onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
vrijdag
4 augustus 2006
jaargang 122
nr 177

AMIGOE

vandaag inhoud

3 **aruba**
Overleg over eerste vlucht JetBlue

13 **nederland**
D66 verliest ook Van der Laan

15 **financieel**
Vervuiling China's waterwegen

Zaak tegen Joran in VS afgewezen

ORANJESTAD — De Rechtbank in New York ziet geen grond voor schadevergoeding zoals die door Beth Twitty en Dave Holloway werd geëist van de familie Van der Sloot. Gisteren wees de rechter de zaak af die in februari aanhangig werd gemaakt.

Twitty en Holloway eisten een niet bekendgemaakt bedrag wegens de schade die zij hebben geleden door de verdwijning van hun dochter Natalee Holloway. Zij verwijten Joran van der Sloot dat hij hun dochter onder invloed heeft gebracht van drank en drugs, met het oogmerk haar daarna seksueel te mishandelen. Hij zou daarbij hebben samengespannen met de twee broers Kalpoe. De ouders van Joran werd verweten dat toestonden dat hun zoon, ondanks zijn minderjarige leeftijd, zich geregeld ophield in casino's en nachtclubs.
De rechter zag geen basis om de zaak te voeren en wees verdere behandeling daarom af.

Curaçaose politie ziet af van helikopter

WILLEMSTAD — Het Korps Politie Curaçao ziet definitief af van de diensten van een helikopter. Dat heeft minister van Justitie David Dick (PAR) begrepen van de korpsleiding.

"Het korps stelt het al sinds december vorig jaar zonder een toestel. De helikopter blijkt geen toegevoegde waarde meer te hebben. Bovendien kost het veel geld", aldus Dick gisteren tegenover deze krant. Hij moet nog wel formeel op de hoogte gesteld worden door de commissie die zich hiermee bezighoudt. Maandag zal hij daarmee vergaderen. De bewindsman verwacht dat de aanbesteding voor Curaçao, die officieel in oktober vorig jaar startte, niet meer wordt doorgezet.

Op St. Maarten blijft wel een helikopter vliegen voor de politie, omdat het korps daar wel behoefte aan heeft. "De situatie is daar anders", zegt Dick. "Het is heuvelachtig, er bestaat een relatie met de Franse autoriteiten en het toestel wordt ook ingezet voor Saba en St. Eustatius."

ST. MAARTEN

Dat het korps geen helikopter meer wil komt niet onverwacht voor de minister. Hij is altijd van mening geweest dat het toestel een ondersteuning biedt bij surveillances, maar niet onmisbaar is.

Op St. Maarten, waar SpeedyKopter nog wel diensten verricht voor de politie, gaat de aanbesteding wel door. Dat proces was door Dick in gang gezet, omdat het contract tussen het Land en SpeedyKopter in december vorig jaar afliep. Dicks voorganger en partijgenoot Norberto Ribeiro sloot destijds het contract met SpeedyKopter omdat ze de enige waren die een toestel beschikbaar hadden.

Vervolg op pagina 6

Avonturen met vorm in ruimte

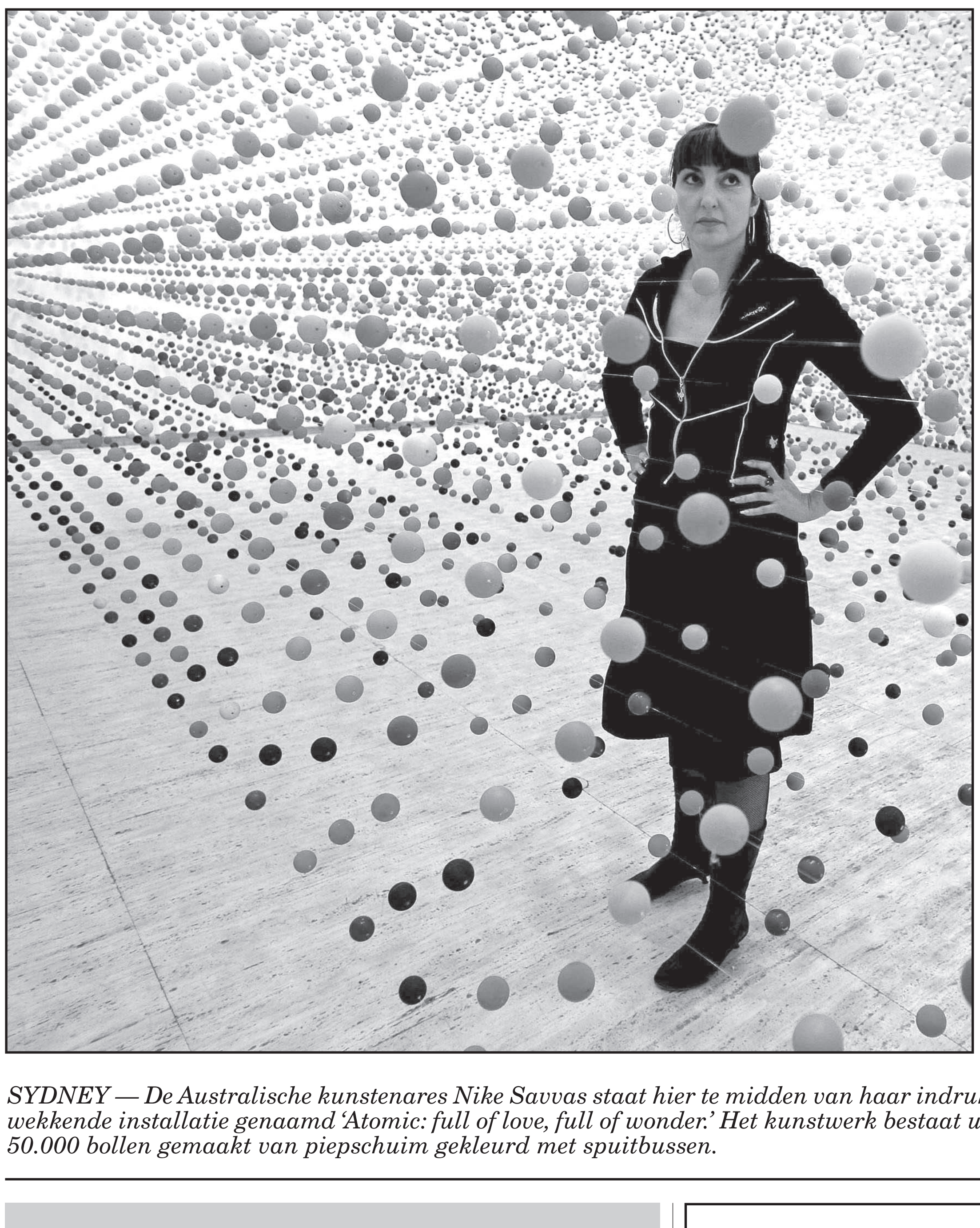

Foto: AFP / Greg Wood

SYDNEY — De Australische kunstenares Nike Savvas staat hier te midden van haar indrukwekkende installatie genaamd 'Atomic: full of love, full of wonder.' Het kunstwerk bestaat uit 50.000 bollen gemaakt van piepschuim gekleurd met spuitbussen.

Icoon uit Hermitage teruggevonden

SINT-PETERSBURG — Een gestolen icoon uit het wereldberoemde Hermitage-museum in Sint-Petersburg is donderdag in een afvalcontainer in de Russische stad teruggevonden. De politie trof het kunstwerk aan na een anoniem telefoontje.
De vondst komt enkele dagen na de bekendmaking van een omvangrijke kunstroof uit de Hermitage. De opgedoken icoon geldt als een van de waardevolste van de 221 objecten die de afgelopen jaren door museummedewerkers waren gestolen. De werken vertegenwoordigen een waarde van mogelijk 100 miljoen dollar, meldde een Russische krant. Verdwenen zijn tientallen iconen met gouden en zilveren lijsten, vazen van zilver, horloges en juwelen.

Vogelgriep bij zwaan in Duitse dierentuin

DRESDEN — Bij een zwaan in de dierentuin van Dresden is het vogelgriepvirus H5N1 geconstateerd. Het betreft de eerste H5N1-besmetting in een Duitse dierentuin. Dat heeft een woordvoerster van het Friedrich-Loeffler-Instituut, dat onderzoek doet naar dierziekten, vandaag laten weten. Het H5N1-virus kan voor mensen gevaarlijk zijn.

112 Hittedoden in Frankrijk

PARIJS — De hittegolf in de tweede helft van juli heeft in Frankrijk waarschijnlijk tot de dood van 112 personen geleid.
Dat maakten de autoriteiten donderdag bekend. Ruim de helft van de slachtoffers was 75 jaar of ouder. Een week geleden werd nog aangenomen dat ruim zestig mensen aan de extreme temperaturen waren bezweken. In 2003 kostte een hittegolf in Frankrijk aan bijna 15.000 personen het leven.

Taliban in Zuid-Afghanistan gedood

KABUL — Afghaanse militairen en troepen van de Navo-vredesmacht Isaf hebben donderdag in de provincie Helmand in het zuiden van Afghanistan 25 strijders van de Taliban gedood.

Dat heeft de internationale coalitie in Afghanistan vandaag in een verklaring laten weten. Coalitiewoordvoerder kolonel Thomas Collins zei dat Afghaanse en Isaf-militairen in een dorp door opstandelingen onder vuur werden genomen. In de gevechten die daarna uitbraken, werden de strijders van de taliban gedood.

Belasting loopt 4,4 miljoen mis

ORANJESTAD — De belastingdienst accepteert geen persoonlijke cheques meer van cliënten die hun inkomstenbelasting willen betalen. De reden daarvoor is dat er teveel ongedekte cheques worden ingeleverd. Cliënten 'betaalden' op die manier alleen dit jaar al voor 603.000 florin aan belastingen. Het bedrag dat de belastingdienst door ongedekte cheques misloopt, is in de afgelopen jaren opgelopen tot 4,4 miljoen florin voor de inkomstenbelasting. Dat loopt de spuigaten uit en daarom heeft de belastingdienst maatregelen getroffen. Sinds 1 juli nemen de kassiers geen persoonlijke cheques meer aan van mensen die de inkomstenbelastingen komen betalen. Deze week belegde communicatiemedewerker Meverly Romano-Kelly een persconferentie waarin ze nogmaals wees op de betalingsmaatregel en uitlegde waarom de belastingdienst daartoe heeft besloten.

Vervolg op pagina 3

Israël gaat door met vernieling infrastructuur

Foto: AFP / Hassan AMMAR

De maan oogt rustgevend, maar toch kan men de onheilspellende contouren van een Israelisch vliegtuig onderweg naar een volgende missie van luchtaanvallen boven de stad Tyre herkennen.

BEIROET/JERUZALEM/ GAZA-STAD — Israël gaat door met de vernieling van de infrastructuur van buurland Libanon. Israëlische gevechtsvliegtuigen bombardeerden vandaag vier belangrijke bruggen ten noorden van de hoofdstad Beiroet. Ook werd een belangrijke elektriciteitscentrale bestookt.

Een functionaris van het Libanese Rode Kruis zei dat bij de bombardementen op de bruggen vier burgers zijn gedood en dat vijftien andere mensen gewond zijn geraakt. Een aantal auto's vloog door de luchtaanvallen in brand. De gebombardeerde bruggen liggen aan de kustweg die naar de grens met Syrië voert.

De gebombardeerde stroomcentrale bedient delen van het zuiden van de Bekaa-vallei in Oost-Libanon en delen van Zuid-Libanon.
Beide landsdelen gelden als bastions van de sjiitische verzetsbeweging Hezbollah.
De Israëlische luchtmacht heeft tevens voor de tweede achtereenvolgende nacht aanvallen uitgevoerd op de zuidelijke wijken van Beiroet. Volgens de Amerikaanse nieuwszender CNN waren gebouwen van Hezbollah opnieuw het doelwit.
Volgens ooggetuigen waren er urenlang talrijke zware explosies te horen in wijken waar de sjiitische groepering is gevestigd. Ook nabij de luchthaven waren inslagen te zien. Libanese autoriteiten maakten melding van zeker drie doden door de luchtaanvallen.

Lees verder op pagina 11
Fel verzet Hezbollah

Nasa zoekt naar 'uitgestorven' specht

WASHINGTON — Onderzoekers van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie Nasa gaan met verkenningsvliegtuigen de delta van de rivier de Mississippi uitkammen op zoek naar de ivoorsnavelspecht.
Lang is gedacht dat die vogel was uitgestorven, maar onlangs is een exemplaar gezien in de staat Arkansas.

Amerikaanse topmilitair vreest burgeroorlog Irak

WASHINGTON/LONDEN — De commandant van de Amerikaanse troepen in het Midden-Oosten, generaal John Abizaid, sluit een burgeroorlog in Irak niet uit.
Het religieuze geweld tussen moslims in de Iraakse hoofdstad Bagdad zou tot een burgeroorlog in Irak kunnen leiden, aldus het hoofd van het Amerikaanse Centrale Commando donderdag tegen een parlementscommissie in Washington.
Ook de vorige week uit Irak vertrokken Britse ambassadeur, William Patey, acht het waarschijnlijk dat in het Arabische land een burgeroorlog uitbreekt. Verder vreest de topdiplomaat voor een opdeling van Irak langs etnische lijnen.
Patey uitte zijn zorgen over de toekomst van Irak in een vertrouwelijke notitie aan Britse ministers. De *BBC* kreeg inzage in de documenten en citeerde er donderdag uit. De voormalige ambassadeur stelde dat de situatie in Irak weliswaar niet hopeloos is, maar dat de toestand de komende vijf tot tien jaar wel moeilijk en chaotisch blijft. Om een burgeroorlog te kunnen voorkomen is het volgens Patey van groot belang dat het Mahdi Leger, een sjiitische militie, wordt ontwapend.

‘Een bijzonder mens en een echte Arubaan’

ORANJESTAD — Het overlijden van Jos van der Schoot heeft bij veel mensen herinneringen losgemaakt aan de tijd dat hij een hoofdrol speelde in het Arubaanse nieuws. De meeste mensen kenden hem van zijn werk voor radio en krant. Veel politici die een belangrijke rol speelden in de afgelopen decennia, hebben hem van dichtbij leren kennen en waarderen.

Henny Eman (AVP) had veel waardering voor het werk van Jos van der Schoot, zoals blijkt uit de aanwezigheid van de premier bij diens 25-jarig jubileum bij Amigoe. Ook partijgenoot Mito Croes was daarbij.

“Een bijzonder mens en een echte Arubaan”, zijn de eerste woorden die oud-gouverneur Olindo Koolman te binnen schieten, als Van der Schoot ter sprake komt. Koolman heeft Van der Schoot gekend bijna vanaf het moment dat de laatste zich op Aruba vestigde. “Jos werkte in die tijd voor het bedrijf van zakenman Morris Neme en ik bij Aruba Trading. Ondanks dat we in feite elkaars concurrenten waren, konden we heel goed met elkaar overweg. Jos behandelde iedereen met respect en dat werd duidelijk gewaardeerd. Vele jaren later, toen ik gouverneur van Aruba werd, ontmoette ik Jos in zijn functie als voorzitter van de Oranje Vereniging. Ik mocht hem niet alleen graag, ik belde hem ook regelmatig voor advies. Hij had gevoel voor humor en we hebben vaak samen gelachen. Jos stond bovenaan de lijst van genodigden bij een aantal recepties. Dat was al zo bij mijn voorganger Felipe Tromp, want ook met hem had Jos uitstekend contact. Hij kende enorm veel mensen en bijna iedereen kende Jos. Het stemt me verdrietig afscheid te moeten nemen van deze goede vriend.”

DISCREET

“We waren het niet altijd met elkaar eens, maar op Jos kon je rekenen en hij was voor honderd procent te vertrouwen”, aldus oud-minister, oud-gedeputeerde en oud-gezaghebber Oscar Henriquez. “We hadden regelmatig en goed contact met elkaar. Van Jos wist je dat hij vertrouwelijke informatie ook discreet behandelde. Hij heeft dat vertrouwen nooit misbruikt en dat kan je beslist niet van alle journalisten zeggen. Omgekeerd gebeurde het ook wel eens dat Jos door zijn uitgebreide contacten mij aan informatie kon helpen, waar ik niet via mijn eigen bronnen aan kon komen. Ook dat gebeurde op basis van goed vertrouwen. Jos hield veel van Aruba. Hij bleef weliswaar een Tilburger in hart en nieren, maar is daarnaast ook een echte Arubaan geworden.”

“Jos van der Schoot is jarenlang een rots in de branding geweest”, is de reactie van oud-premier Henny Eman. Aan het begin van zijn politieke loopbaan leerde hij Van der Schoot kennen. “Het waren de moeilijke jaren waarin degenen die de Aparte Status van Aruba voorstonden verraders waren. Immers Aruba had voor de onafhankelijkheid gekozen. Het ging er ruw aan toe, Het was in die tijd dat ik Jos regelmatig tegen kwam in Lucky Strike Bar. Bij het drinken van een biertje spraken we over de ontwikkelingen op Aruba en steunde Jos ons in onze stellingen over de toekomstige staatkundige structuur van ons eiland.

Vaak speelden we biljart. Geen van beiden konden we echt biljarten maar het was een excuus om rustig te kunnen praten over de moeilijkheden die overwonnen moesten worden. Jos was zeer invloedrijk en heeft in die jaren zijn bijdrage geleverd aan de latere gunstige ontwikkelingen. Wijlen Barend Biesheuvel die een sleutelrol heeft gespeeld in het realiseren van de Apart Status ging altijd aan het begin van zijn bezoek aan Aruba bij Jos langs om te peilen hoe het er allemaal voor stond. Jos gaf dan altijd een goede analyse van de ontwikkelingen en commentarieerde dit dan in de krant en aan de radio. Velen zijn die tijden vergeten, maar waren bepalend voor wat Aruba nu is. Aan een biertje en aan de biljarttafel met een gezonde hoeveelheid humor heeft Jos veel invloed gehad. Opdat Jos in vrede rust.”

‘Discussieniveau over verslaafden onder maat’

ORANJESTAD — Statenlid Marlon Werleman (MEP) betreurt dat de discussie over de verslaafdenproblematiek door de AVP op een niveau wordt gevoerd, waarbij het in dienst nemen van ‘friends and family’ als centraal thema wordt gepresenteerd.

Het opvangcentrum in het centrum van Oranjestad is volgens Werleman nooit als definitieve oplossing aangekondigd, maar als een eerste stap. De verslaafden die hulp zoeken in de shelter, doen dat vrijwillig. Een deel van de verslaafden komt daar nooit. Het in dienst nemen van deskundigen is een proces dat tijd kost. De discussie moet niet op deze manier worden voortgezet, want daar zijn naar de mening van Werleman betrokkenen niet bij gebaat.

Werleman onderkent dat er problemen zijn, maar hij vindt het onjuist dat de oppositie daar politiek mee wil scoren. “Wij proberen het meeste te halen uit de fondsen die beschikbaar zijn en die fondsen zijn in de afgelopen jaren ook telkens verhoogd. Ik ben ervan overtuigd dat de oppositie geobsedeerd is door het drugsbeleid dat wordt gevoerd door onze minister van Volksgezondheid, Booshi Wever.”

Vrouw met auto over de kop

ORANJESTAD — De bestuurder van een Toyota verloor donderdagochtend de macht over het stuur.

De auto sloeg ter hoogte van de begraafplaats in Santa Cruz over de kop, nadat de vrouw eerst tegen de omheining van een tuin was gereden. De vrouw kon zelf niet meer uit de auto komen en moest door de hulpdiensten uit haar benarde positie worden bevrijd.

Aanrijding bij Ponton

ORANJESTAD — Een man die in de buurt van Ponton met zijn auto het erf van een huis wilde oprijden, vergat te kijken wat de automobilist deed die achter hem reed. Die automobilist, rijdend in een Toyota Tercel, probeerde op dat moment in te halen. Het gevolg was een aanrijding tussen beide auto’s. Een derde automobilist zag dit te laat.

Belastingdienst loopt 4,4 miljoen florin mis door ongedekte cheques

vervolg van pagina 1

Wie belasting betaalt, kan dit onder andere doen door middel van een persoonlijke cheque of een cheque van een bedrijf. Niet alle belastingen kunnen overigens op deze manier worden betaald. De motorrijtuigenbelasting moet contant worden betaald. Het betalen van inkomstenbelasting met een cheque is voor de belastingdienst geen probleem. Waar de dienst wel een probleem mee heeft, is dat cliënten misbruik maken van deze betalingsmogelijkheid. Regelmatig worden cheques aangeboden die ongedekt blijken. Dat wil zeggen dat het saldo op de rekening van degene die de cheque uitschrijft, lager is dan het bedrag dat op de cheque staat. De belastingdienst en daarmee het Land Aruba lopen door deze manier van betalen flinke inkomsten mis. Cliënten die betalen met een ongedekte cheque, snijden zichzelf in de vingers. Het is strafbaar en de extra gemaakte administratieve kosten worden, samen met een boete, bij deze cliënten in rekening gebracht. “Onnodige kosten”, aldus Romano-Kelly.

LIJST

Gelijktijdig met de invoering van de maatregelen om geen persoonlijke cheques meer aan te nemen, heeft de belastingdienst ook een eind gemaakt aan drie lijsten waarop de namen stonden van mensen die met een ongedekte cheque betaalden. Voor 1 juli zette de belastingdienst namen van mensen op een witte lijst als ze voor de eerste keer met een ongedekte cheque betaalden. Wie dit voor de tweede keer deed, kwam op een grijze lijst. Cliënten die voor de derde keer op deze manier betaalden, werden op een zwarte lijst gezet.

Zowel de belastingdienst als de douane accepteerde van deze *black list* cliënten geen cheques meer, maar alleen maar contante betalingen. Volgens communicatiemedewerker Romano-Kelly was dit een flexibele manier om cliënten zo veel mogelijk tegemoet te komen.

Door het vele misbruik voelde de belastingdienst zich echter toch genoodzaakt om ook deze lijsten te veranderen. Sinds 1 juli bestaan de witte en grijze lijsten niet meer. De zwarte lijst blijft wel. Mensen die op de witte of grijze lijst stonden, worden niet doorgeschoven naar de zwarte lijst, maar krijgen opnieuw een kans om op een legale manier belastingen te betalen.

Wie zich vanaf nu schuldig maakt aan het uitschrijven van een ongedekte cheque, komt direct op de zwarte lijst terecht. Wie al op deze lijst stond, blijft daar staan. Cliënten van wie de naam op de zwarte lijst staat of wordt gezet, blijven daar drie jaar op staan. In die drie jaar kunnen ze alleen maar contant betalen, via een bank/kassiercheque of via een overschrijving, al naar gelang de betalingsmogelijkheden van de betreffende belastingen dit toelaten.

Na die drie jaar moet de cliënt zelf een verzoek indienen om van de zwarte lijst te worden verwijderd. Dat verzoek moet vergezeld gaan van een bewijs dat de cliënt inmiddels wel over voldoende financiële middelen beschikt om belastingen te betalen.

Goed aangekomen

ORANJESTAD / DEN HAAG — De thuisblijvers kunnen gerust zijn, want de 150 studenten die woensdag met KL 734 naar Nederland vlogen, zijn goed aangekomen in Amsterdam. Ze werden gisteren op luchthaven Schiphol opgewacht door medewerkers van het Arubahuis en enkele mentoren. Aan boord van het KLM-toestel was ook Sharine Croes, medewerker van Directie Onderwijs. Zij complimenteerde de bursalen met hun gedrag tijdens de vlucht. De organisatie vanuit Nederland zat ook goed in elkaar. Twee uur nadat het toestel was geland, was de groep studenten al op weg naar het hotel waar ze de eerste Nederlandse nacht doorbrengen.

Overleg over eerste vlucht JetBlue

ORANJESTAD — Als voorbereiding op de eerste vlucht tussen New York en Aruba van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij JetBlue zijn onlangs besprekingen gevoerd met vertegenwoordigers van Luchthaven Reina Beatrix en Aruba Tourism Authority (ATA). Het eerste toestel van JetBlue wordt op 25 september op Aruba verwacht. Todd Burke, vice-voorzitter Corporate Communications, sprak op de luchthaven met directeur marketing Margaret Croes en met directeur public relations Ruben Trapenberg van Aruba Airport Authority. Burke werd tijdens zijn bezoek begeleid door Gina Lopez-Gnecco, public relations directeur van ATA. Bij zijn bezoek aan het ATA-kantoor verklaarde Burke dat men in New York heel tevreden is over de hoeveelheid reserveringen die al zijn gemaakt voor de nieuwe route naar Aruba. Op de foto zit Burke rechts van Frits Israel, directeur marketing van ATA en Gina Lopez-Gnecco.

Doorgaan overleg regering en vakbonden nog onzeker

ORANJESTAD — “Voordat over oplossingen kan worden gesproken zullen we eerst inzicht moeten hebben in de financiële problemen van de overheid. Als de vakbonden onderling overeenstemming bereiken, wordt op 17 augustus met de regering gesproken.” Volgens Rudy Geerman, woordvoerder van de in SDU samenwerkende vakbonden, is nog niet zeker of dat overleg ook daadwerkelijk zal plaatsvinden. Daarover wordt maandag beslist.

De regering besloot om per 1 juni een aantal invoerrechten te verhogen. Dit leidde tot felle protesten en demonstraties van de oppositie, werkgevers- en werknemersorganisaties.

De regering hield voet bij stuk, maar wilde met de sociale partners wel praten over het oplossen van financiële problemen op langere termijn. De werkgevers waren daar alleen toe bereid als de verhoging van de invoerrechten werd herroepen. De vakbonden houden de deur voor verder overleg vooralsnog op een kier.

In de uitnodiging voor een gesprek zijn van de kant van de regering geen voorwaarden vooraf gesteld. De vakbonden gaan maandag uitmaken wat er tijdens een ontmoeting op de agenda moet staan en of zij wel met de regering verder willen praten. Daarover lijkt nu nog geen eensgezindheid te bestaan.

Geerman zei te betreuren dat de werkgevers bij voorbaat te kennen hebben gegeven niet met de regering te willen overleggen als het besluit om de invoerrechten te verhogen niet wordt teruggedraaid. “Je kunt wel *revoca* (= intrekken) blijven roepen, maar dan moet daar ook inhoud aan worden gegeven en druk worden uitgeoefend, bijvoorbeeld door heel Aruba een of twee dagen plat te leggen. De werkgevers willen hun verstandhouding met de regering klaarblijkelijk toch goed houden.”

Geerman meent dat Ady Thijsen, fractieleider van MEP in de Staten, zich er wel erg gemakkelijk van afmaakt door te verklaren dat werkgevers en werknemers met alternatieven moeten komen voor de verhoogde invoerrechten en niet alleen maar moeten roepen om intrekken van de maatregel. “De regering heeft voor de gemakkelijkste weg gekozen door deze inkomstenverhogende maatregel te nemen. Ze hadden ook kunnen kiezen voor het verlagen van de overheidsuitgaven of het sluiten van een lening. Voor we hierover met de regering en deskundigen discussiëren, moeten we echter wel meer inzicht in de problematiek krijgen. De vakbonden willen ook worden betrokken bij de kerntakenanalyse.

Die moet uitwijzen welke taken door de overheid moeten worden uitgevoerd en welke kunnen worden afgestoten.”

Volgens Geerman kost elke sanering geld, ook het saneren van de overheidstekorten. Daar valt in zijn ogen niet aan te ontkomen. De vakbondsman meent dat op zijn minst wettelijk moet worden vastgelegd dat de overheid niet ongecontroleerd extra uitgaven kan doen.

Een protocol over de overheidsfinanciën zou eigenlijk tot stand moeten komen in overleg met werkgevers en werknemers. “Volgende week wordt duidelijk of de vakbonden met de regering willen onderhandelen”, aldus Geerman.

Amerikaans basketbal op Aruba

ORANJESTAD — Een Amerikaans team vrouwelijke basketballers arriveert dit weekend op Aruba om drie wedstrijden te spelen tegen een lokale selectie. De Amerikaanse speelsters zijn afkomstig van verschillende colleges en worden geleid door coach Mark Kellogg.

De wedstrijden worden gespeeld in de sporthal van Aruba Juniors te Socotoro op dinsdag, woensdag en donderdagavond en beginnen om acht uur.
De Amerikaanse coach geeft daarnaast op maandag en woensdagavond een speciale training voor Arubaanse basketballers uit de junior- en cadetklasse en alle geïnteresseerde trainers op het eiland. Deze sessies beginnen om zes uur in de namiddag en zijn voor iedereen vrij toegankelijk. Tijdens de *clinics* komen verschillende aspecten van aanval en verdediging aan bod. Daarnaast introduceert Kellog een aantal dribbeltechnieken. Dat laatste is vooral voor jongere spelers heel interessant.

KELLOGG

Kellogg heeft een indrukwekkende staat van dienst. Onder zijn leiding classificeerde het team van West Texas A&M University zich voor de eindronde van de competitie van de National Collegiate Athletic Association (NCAA). Hij werd vervolgens met het team van de Montana State University twee keer kampioen in zijn afdeling. Kellogg is nu aan zijn eerste jaar bezig als coach van het basketballteam van Fort Lewis College in Colorado.

Synchroonzwemmers classificeren zich

Het team synchroonzwemmen heeft zich voor de Pan-Amerikaanse Spelen in 2007 gekwalificeerd tijdens de Centraal Amerikaanse en Caribische Spelen vorige maand.

ORANJESTAD — Voor het eerst in de geschiedenis zal Aruba op het onderdeel synchroonzwemmen vertegenwoordigd zijn op de Pan-Amerikaanse Spelen. Dit internationaal belangrijke toernooi vindt volgend jaar juli plaats in Brazilië. De synchroonzwemsters wisten zich te kwalificeren na uitstekende prestaties op de Centraal Amerikaanse en Caribische Spelen (CAC).

Ze maakten deel uit van de Arubaanse delegatie van in totaal 39 sporters. Op de laatste avond van de CAC-Spelen maakten Devah Leenheer, Andreina van Romondt, Carodina Leydekkers, Liza Helder, Anna Posner, Ashley Groters, Anouk Eman, Margie Kelders en Kristen Eman een enorme indruk op de jury. Voor hun prestaties op de muziek uit de film 'Pirates of the Caribbean' kregen ze hoge cijfers. De negen zwemmers hadden zich vooraf goed voorbereid op de CAC-Spelen en op mogelijke kwalificatie voor de Pan-Amerikaanse Spelen.

VERRASSING

Toch kwam het nog als een grote verrassing toen het daadwerkelijk lukte. Met dit resultaat zijn Aruba, Cuba en Mexico de enige landen uit het Centraal Amerikaanse gebied, die op het onderdeel synchroonzwemmen meedoen aan de Pan-Amerikaanse Spelen.

Uitbreiding collecties musea

ORANJESTAD — De stichting Juan Mario Odor, die zowel het Numismatisch Museum in Oranjestad als het Antiquiteiten Museum in Dakota beheert, wil de huidige collectie graag uitbreiden.

Directeur Desiree Croes vraagt iedereen om te kijken of men spullen in bezit heeft die op Aruba zijn gebruikt en in aanmerking komen om in een museum te worden bewaard en tentoongesteld.
Zo waren tegen het eind van de negentiende eeuw op Aruba verschillende munteenheden in omloop die werden gebruikt als betaalmiddel, zoals de Venezolaanse Fuerte en de Amerikaanse Morgan dollar.
Voor sommigen hebben die oude munten en bankbiljetten een persoonlijke waarde, maar in een museum kunnen ook anderen ervan genieten. De twee musea proberen ook de geschiedenis van elk binnen gebracht voorwerp te achterhalen. Voor het afstaan of in bruikleen geven van voorwerpen kan men telefonisch contact opnemen met Desiree Croes op de nummers 582-8831 en 965-6969.

Mis bij kapel van Alto Vista

ORANJESTAD — Tijdens de wekelijkse mis bij de kapel van Alto Vista worden dinsdagmiddag de afgietsels gezegend, die gemaakt zijn van het beeld van de Maagd van Alto Vista. Gebedsgangers die onlangs zo'n afgietsel hebben aangeschaft, worden verzocht om dit mee te brengen. Een koor zal de mis met gezang ondersteunen.
Tijdens de dienst zal ondermeer worden gebeden voor het nieuwe schooljaar, voor eenheid in het gezin en in de samenleving, voor innerlijke vrede en voor vrede op aarde.
Het koor zingt vanaf kwart over vijf; de mis ter ere van de beschermheilige van Aruba begint om half zes.

ATHA
ASOCIACION TRABAO DI HUBENTUD NA ARUBA
In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk
Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Jubileum politiekorps met 'koninkrijksspelen'

ORANJESTAD — Korps Politie Aruba (KPA) viert in augustus haar twintigjarige bestaan en organiseert ter gelegenheid daarvan de 'politie koninkrijksspelen plus'. Plus staat voor de agenten uit Suriname, die ook zijn uitgenodigd voor de Spelen.

In totaal doen tussen de 300 en 450 politieagenten mee. Behalve uit Suriname, komen ze uit Bonaire, Curaçao, Sint Maarten en Nederland. Ook de Kustwacht van de Nederlandse Antillen en Aruba neemt deel. Het programma start op 11 augustus en eindigt op 20 augustus met het vertrek van de delegaties op Luchthaven Reina Beatrix. De belangrijkste feestdag is 16 augustus, de dag waarop het korps daadwerkelijk twintig jaar bestaat.

PARADE

De festiviteiten beginnen met een mis in de Sint Franciscus Kerk in Oranjestad. Daarna houdt de KPA een grote parade met marcherende agenten van alle rangen en diverse politievoertuigen. De mars gaat door de Caya Betico Croes en de Wilhelminastraat en zal eindigen op het plein achter het Renaissancehotel.

De andere activiteiten staan vooral in het teken van sport. Zaterdag 12 augustus lopen de agenten de 'fun walk', een afstand van vijf kilometer, in de omgeving van Palm Beach. De volgende drie dagen gaan de politieagenten softballen, schieten, volleyballen, biljarten en basketballen. Donderdag 17 augustus is het gehele gezelschap op Palm Island om te relaxen, domino en het 'spel zonder grenzen' te spelen. De vrijdag staat geheel in het teken van voetbal. Op 19 augustus eindigen alle activiteiten met een songfestival en een groots afscheidsfeest in Club Caiquetio.

Website over Duitse Herder kennel

Fokster Petra de Miranda-Nevels lanceerde haar site, die zij beschouwt als een must voor lokale liefhebbers van de Duitse Herders.

ORANJESTAD — Eerder deze week is een nieuwe website de lucht ingegaan. Daarop is van alles te lezen over de enige officiële kennel voor Duitse Herders op Aruba. Fokster Petra de Miranda-Nevels lanceerde haar site, die zij beschouwt als een must voor lokale liefhebbers van de Duitse Herder.

Haar kennel, Di Lynda Vista, is de enige op Aruba en de Antillen die volgens de strenge regels van de Nederlandse en Duitse Vereniging van Duitse Herders (VDH en SV) honden fokt. De Miranda-Nevels traint haar honden zelf en heeft al heel wat imponerende honden afgeleverd.
De Miranda-Nevels fokt al sinds 1995 Duitse Herders; zij startte ooit met haar eerste teefje Xelly von Netzelstolz. Haar bruin/zwarte Duitse herders zijn gefokt volgens de moderne Duitse bloedlijnen.
De site van de als enige officieel geregistreerde kennel op Aruba is www.lyndavista.com. Men kan er kennelinformatie, veel foto's van Duitse herders, diverse links en een gastenboek vinden. Meer informatie is verkrijgbaar via cal35g@hotmail.com of 587-2057.

Judotrainer tevreden over prestaties

ORANJESTAD — De Arubaanse judoka's Fiderd Vis, Jayme Mata en Javier Wanga zijn er tijdens de Centraal Amerikaanse en Caribische spelen in Cartagena niet in geslaagd om een podiumplaats te bereiken, maar trainer Betto Thiel is desondanks tevreden met de behaalde resultaten van zijn pupillen.

"We hebben een duidelijke vooruitgang geconstateerd in het optreden van onze judoka's onder de druk van de wedstrijden", aldus Thiel. "Zij slaagden erin om zich lang staande te houden tegen zeer zware tegenstanders. Met nog meer ervaring biedt dit zeker uitzicht op betere resultaten in de toekomst."

In de loting zat het de Arubaanse judoka's al niet echt mee, want ze moesten allemaal uitkomen tegen sterkere kandidaten, waaronder zelfs een Cubaanse wereld- en olympisch kampioen. De dagelijkse trainingen op Aruba en in Nederland en het trainingskamp in Sao Paulo, voorafgaand aan de spelen in Cartagena, hebben beslist hun vruchten afgeworpen, ook al waren die dit keer nog niet goud-, zilver- of bronskleurig.

Gitarist Tjon Man Tsoi debuteert met 'True Stories'

ORANJESTAD — Onlangs verscheen een debuut-cd van de uit Suriname afkomstige gitarist Ricardo Tjon Man Tsoi. 'True Stories' heet de schijf, die twaalf nummers bevat met *easy listening* muziek en *free jazz.*

Tjon Man Tsoi is autodidact, maar werd in zijn jeugd sterk beïnvloed door een oom die akoestische gitaar speelde. Op latere leeftijd heeft hij met privélessen noten leren lezen en akkoorden leren spelen.
Tjon Man Tsoi heeft zich laten beïnvloeden door uiteenlopende muziekstijlen als jazz, rock en pop classics. Op de nu uitgebrachte cd zijn ook Braziliaanse invloeden te herkennen. De gitarist is in 1994 begonnen om zelf melodieën te componeren. Zelf vindt hij dat zijn muziek zich onderscheidt door ongebruikelijke akkoorden, aparte melodielijnen en grote intervallen. Daarbij heeft hij een voorkeur voor improvisatie.
Op 'True Stories' bespeelt Tjon Man Tsoi elektrische-, klassieke- en semi-akoestische gitaren en synthesizer. Roy Croes is te horen op basgitaar en heeft voor de drumprogrammering gezorgd.

DROOM

Tjon Man Tsoi heeft altijd graag *recording artist* willen worden. Met 'True Stories' is hem dat in elk geval voor één keer gelukt. Het produceren van een cd met rustgevende muziek is een andere droom die nu is verwezenlijkt. Het met anderen delen van zijn gevoelens en belevingen hoopt Tjon Man Tsoi via deze cd ook nog te bereiken.
Voor de titels van zijn composities, zoals *King of kings, White orchid* en *Con ta bai,* heeft de gitarist zich laten leiden door filosofische bespiegelingen en deze hebben voor hem meestal een diepere betekenis. De plaat biedt de luisteraars prettige, rustige achtergrondmuziek, die zich niet opdringt en zeker ook niet storend is.
'True Stories' is in Oranjestad ondermeer verkrijgbaar bij The Music Box en in San Nicolas bij muziekhandel Cliffix.

Software voor KvK St. Maarten

ORANJESTAD — Kamer van Koophandel en Nijverheid Sint Maarten heeft recentelijk software in gebruik genomen dat is ontwikkeld door het op Aruba gevestigde softwarebedrijf Gamma Research.

Gamma Research is al jaren de grootste softwareontwikkelaar in Aruba en de Nederlandse Antillen en wordt meer en meer benaderd door bedrijven buiten Aruba voor specifieke sofware op maat.
Het systeem dat de KvK Sint Maarten onlangs in gebruik heeft genomen is in eerste instantie ontwikkeld om de wachttijden op een uittreksel uit het handelsregister aanzienlijk te verminderen. Moest er eerst nog enkele dagen worden gewacht op een uittreksel, nu wordt het ter plekke voor bedrijven geprint. Dit is voor zowel de Kamer van Koophandel als voor alle bedrijven op Sint Maarten een enorme verbetering.
Door de automatisering van dit proces zijn niet alleen de wachttijden aanzienlijk geslonken. Ook historische gegevens en belangrijke bedrijfsinformatie worden nu overzichtelijk en centraal opgeslagen. Door een geavanceerde zoekfunctionaliteit heeft de KvK nu alle benodigde bedrijfsgegevens overzichtelijk bij elkaar door middel van een druk op de knop.
Tevens bevat het programma tal van andere opties en rapporten die het program compleet en geheel naar de wensen van de Kamer van Koophandel maken.
Soortgelijke software heeft Gamma Research enige tijd geleden ook voor de Kamer van Koophandel Aruba ontwikkeld. Dit heeft destijds geleid tot spectaculaire verbeteringen in de effectiviteit binnen het gehele proces.

HET WEER

Weersverwachting tot zaterdagmiddag 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

Wind: matig uit richtingen tussen oost en zuidoost, windkracht 3 tot 4 (13 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag af en toe vrij krachtig tot hard en mogelijk harder in uitschieters, windkracht 5 tot 7 (31 tot 61 km/uur, 17 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal weinig significante bewolking over de Benedenwindse eilanden trekken waardoor ons weer op de meeste plaatsen droog zal blijven.

Tropische storm *Chris* is vanmorgen afgezwakt tot een tropische depressie en bevond zich vanochtend om elf uur nabij 21.3 graden noorderbreedte en 71.6 graden westerlengte. Dit is ongeveer 55 kilometer ten westzuidwesten van het eiland Grand Turk. Met sterkste gemiddelde windsnelheden van ongeveer 55 km/uur verplaatst de depressie zich in westelijke richting. Dit systeem vormt geen enkele bedreiging voor de Benedenwindse eilanden.

Zeecondities: de verwachte golfhoogte op open zee zal over het algemeen tussen 1 en 2 meter liggen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	lichtbewolkt	34	27	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	33	28	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	34	26	0.0
St. Eustatius	lichtbewolkt	30	23	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	28	23	20.6
Amsterdam	zwaarbewolkt	21	17	12.8
Atlanta	halfbewolkt	36	25	0.0
Bogotá	zwaarbewolkt	18	08	0.3

WEEKENDAGENDA

VRIJDAG 04 AUGUSTUS

Access Art Gallery, Oranjestad
Expositie *Jewels of the Living Ocean*
werk van Timothy Charles
ma-zat 10:00 – 20:00 uur

RBTT Bank, Caya Betico Croes
Expositie *Celebration of Life,*
werk van Miriam de L'Isle
ma-vrij 08:00 – 16:00 uur

Access Art
Young Poets Society, Papiamento Jam
20:00 uur

ZATERDAG 05 AUGUSTUS

Olympisch zwembad, Savaneta
Inschrijving Baracudas Synchro Club
09:00 – 11:00 uur

Access Art Gallery, Oranjestad
Voorleesochtend voor kinderen tot tien jaar (voertaal Papiaments)
10:30 – 18:00 uur

Dependance Access, straatniveau
Workshop *Schelpen,* door

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoearuba@setarnet.aw.

Archeologisch Museum
10:00 – 18:00 uur

Caya Betico Croes
Straatfestival Invasion 2006
10:00 – 18:00 uur

Tent Cas di Cultura, Caya Betico Croes
Audities voor musicalproductie
10:00 – 18:00 uur

Renaissance Market Place
Food festival
18:00 – 23:00 uur

Aruba Resort
Verkiezing Miss Aruba
21:00 uur

ZONDAG 06 AUGUSTUS

Drive-in bioscoop, Balashi
Vlooienmarkt
10:00 – 17:00 uur

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website